

О ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием

Закон Республики Казахстан от 7 июля 1997 года N 149-1

Ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, принятую 17 июня 1994 года в Париже.

Президент
Республики Казахстан

приложение

Конвенция
Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием*

(текст неофициальный)

Основные положения

Окончательный текст Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, состоит из VI Частей и IV Приложений.

Часть I - Введение - открывается Ст.1 ("Употребление терминов"), в которой сообщается, что для целей настоящей конвенции:

а) "опустынивание" означает деградацию земель в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах в результате действия различных факторов, включая изменение климата и деятельность человека;

б) "борьба с опустыниванием" включает в себя деятельность, которая является частью комплексного развития земельных ресурсов в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах в интересах устойчивого развития и направлена на:

- предотвращение и/или сокращение масштабов деградации земель;
- восстановление частично деградировавших земель;
- восстановление пострадавших от опустынивания земель;

в) "засуха" означает естественное явление, возникающее, когда количество осадков значительно ниже нормальных зафиксированных уровней, что вызывает серьезное нарушение гидрологического баланса, неблагоприятно сказывающееся на продуктивности земельных ресурсов;

г) "смягчение последствий засухи" подразумевает деятельность, связанную с прогнозированием засухи и направленную на снижение уязвимости общества и природных систем перед лицом засухи, поскольку это входит в рамки процесса борьбы с опустыниванием;

д) "земля" означает земную биопродуктивную систему, включающую в себя почву, воду, растительность, прочую биомассу, а также экологические и гидрологические процессы, происходящие внутри системы;

е) "деградация земель" означает снижение или потерю биологической и экономической продуктивности и сложной структуры богарных пахотных земель, орошаемых пахотных земель или пастбищ, лесов и лесистых участков в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах в результате землепользования или действия одного или нескольких процессов, в том числе связанных с деятельностью человека и структурами расселения, таких, как:

- ветровая и/или водная эрозия почв;
- ухудшение физических, химических и биологических или экономических свойств почв;

- долгосрочная потеря естественного растительного покрова;
ж) "засушливые, полузасушливые и сухие субгумидные районы" это районы, помимо полярных и субполярных, в которых отношение среднего ежегодного уровня осадков к потенциальной эвактранспирации колеблется в диапазоне от 0,05 до 0,65;

з) "затрагиваемые районы" означают засушливые, полузасушливые и/или сухие субгумидные районы, затрагиваемые опустыниванием или находящиеся под угрозой опустынивания;

и) "затрагиваемые страны" подразумевают страны, в которых поверхность суши включает целиком или частично затрагиваемые районы;

к) "региональная организация экономической интеграции" означает организацию, учрежденную суверенными государствами конкретного региона, в компетенцию которой входят вопросы, регулируемые настоящей конвенцией, и которая должным образом уполномочена в соответствии с ее внутренними процедурами подписывать, ратифицировать, принимать, одобрять настоящую конвенцию или присоединяться к ней;

л) "развитые страны - Стороны конвенции" - это региональные организации экономической интеграции, учрежденные развитыми странами.

Цель настоящей конвенции заключается в борьбе с опустыниванием и в смягчении последствий засухи путем принятия эффективных мер на всех уровнях в сочетании с соглашениями о международном сотрудничестве и партнерстве в рамках комплексного подхода, соответствующего Повестке дня на 21 в. и направленного на достижение устойчивого развития в затрагиваемых районах. Для достижения этой цели необходима долгосрочная комплексная стратегия для затрагиваемых районов, направленная одновременно на повышение продуктивности земель, восстановление, сохранение, устойчивое и национальное использование земельных и водных ресурсов в целях повышения уровня жизни, особенно общин.

Для достижения целей настоящей конвенции и осуществления ее положений Стороны руководствуются, в частности, следующими принципами:

а) обеспечивают участие населения и местных общин при принятии решений о разработке и осуществлении программ борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи и создание на более высоких уровнях благоприятных условий, способствующих деятельности на национальном и местном уровнях;

б) в духе международной солидарности и партнерства совершенствуют сотрудничество и координацию на субрегиональном, региональном и международном уровнях и более эффективно концентрируют финансовые, людские, организационные и технические ресурсы там, где они необходимы;

в) развивают сотрудничество между всеми уровнями управления, общинами, неправительственными организациями и землевладельцами, с тем, чтобы достичь более глубокого понимания характера и ценности земель и дефицитных природных ресурсов в затрагиваемых районах и добиваться их устойчивого использования;

г) в полной мере учитывают особые потребности и обстоятельства затрагиваемых развивающихся стран - Сторон конвенции и, в частности, наименее развитых из них.

Часть II - Общие положения - содержит статьи, в которых рассматриваются общие обязательства, обязательства затрагиваемых стран - Сторон конвенции, обязательства развитых стран - Сторон конвенции и связь с другими конвенциями.

Стороны поощряют координацию деятельности, осуществляемой в рамках настоящей конвенции и других соответствующих международных соглашений, в частности, Рамочной конвенции ООН об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии в целях извлечения максимальных выгод из деятельности, осуществляемой по каждому соглашению, и избежания дублирования усилий. Одобрятся проведение совместных программ, особенно в областях научных исследований, подготовки кадров, систематического наблюдения и обмена информацией для достижения целей соответствующих соглашений.

Часть III - Программы действий, научное и техническое сотрудничество и меры по оказанию поддержки. Стороны конвенции и любая другая затрагиваемая сторона должным образом разрабатывают, передают гласности и осуществляют национальные программы действий, опираясь, насколько это возможно, на соответствующие существующие и успешно осуществляемые планы и программы, а

также субрегиональные и региональные программы действий, являющиеся центральным элементом стратегии борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи. Такие программы обновляются в рамках непрерывного процесса участия населения на основе опыта, накопленного при осуществлении на местах, и результатов научных исследований. Национальные программы тесно увязываются с другими усилиями по формулированию национальной политики в целях устойчивого развития.

Стороны соглашаются проводить комплексным образом и координировать сбор и анализ соответствующих кратко- и долгосрочных данных и информации и обмен ими для обеспечения систематического наблюдения за деградацией земель в пострадавших районах и более глубокого понимания и анализа процессов засухи и опустынивания и их последствий. Благодаря этому будет обеспечено, в частности, раннее предупреждение о периодах неблагоприятных климатических изменений и заблаговременное планирование мероприятий на эти периоды в форме, пригодной для практического применения пользователями на всех уровнях, в первую очередь, местным населением.

Стороны оказывают поддержку исследовательской деятельности, которая, в частности:

- защищает, обобщает, углубляет и подтверждает традиционные и местные знания, ноу-хау и практику, обеспечивая, с учетом национального законодательства или политики, чтобы носители этих знаний получали непосредственную выгоду на справедливой основе и взаимоприемлемых условиях от их коммерческого использования в любой форме или от любого технического достижения, ставшего возможным благодаря им;
- учитывает там, где это уместно, взаимосвязь между нищетой, миграцией, вызванной экологическими факторами, и опустыниванием;
- способствует увеличению объема водных ресурсов в затрагиваемых районах, в том числе с помощью методов химического воздействия на облака и т.д.

Стороны облегчают доступ, особенно для затрагиваемых стран, на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных, по взаимной договоренности, с учетом защиты прав интеллектуальной собственности к технологиям, наиболее приемлемым для практического применения в целях удовлетворения особых потребностей местного населения, уделяя первостепенное внимание социальному, культурному, экономическому и экологическому воздействиям таких технологий.

Стороны признают важность создания потенциала - т.е. учреждений, подготовки кадров и развития соответствующих возможностей на местах - в рамках усилий по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засух. Конференция Сторон учреждает и/или укрепляет сети региональных центров обучения и подготовки кадров для решения задач конвенции. Эти сети тесно сотрудничают с соответствующими межправительственными организациями в целях избежания дублирования усилий.

Ввиду центрального значения финансирования для достижения целей конвенции Стороны прилагают все усилия для обеспечения программ борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи адекватными финансовыми ресурсами. В этой связи развитые страны - Стороны конвенции обязуются, в частности:

- содействовать мобилизации необходимых, своевременных и прогнозируемых финансовых ресурсов, включая новые и дополнительные средства Глобального экологического фонда, для покрытия дополнительных издержек по той деятельности, которая связана с опустыниванием и соответствует его четырем центральным областям;

- изучать новые методы и стимулы для мобилизации и направления ресурсов, в особенности системы учета расходов в счет погашения долга и другие новые средства, увеличивающие объем финансирования путем сокращения бремени внешней задолженности затрагиваемых развивающихся стран - Сторон конвенции, в особенности африканских стран.

В целях повышения эффективности и отдачи существующих финансовых механизмов настоящим создается Глобальный механизм для содействия мерам,

ведущим к мобилизации и направлению существенных финансовых ресурсов, включая передачу технологии на безвозмездной основе и/или на льготных условиях затрагиваемым развивающимся странам – Сторонам конвенции. Этот Глобальный механизм функционирует под руководством и управлением Конференции Сторон и отчитывается перед ней. Конференция на своей первой очередной сессии определяет организацию, к которой будет относиться Глобальный механизм.

Часть IV – Учреждения

Высшим органом настоящей конвенции является Конференция Сторон. Первая сессия Конференции созывается временным секретариатом и проводится не позднее, чем через год после даты вступления конвенции в силу. Вторая, третья и четвертая очередные сессии проводятся ежегодно, а впоследствии очередные сессии проходят раз в два года, если Конференция Сторон не примет иного решения.

Конференция Сторон на своей первой сессии назначает постоянный Секретариат и принимает меры по обеспечению его функционирования.

Настоящим учреждается Комитет по науке и технике в качестве вспомогательного органа Конференции Сторон для предоставления ей информации и консультаций по научно-техническим вопросам, относящимся к борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи. Сессии этого комитета проводятся совместно с очередными сессиями Конференции, носят междисциплинарный характер и открыты для участия всех Сторон. В его состав входят представители правительств, имеющие компетенцию в соответствующих областях знаний. На первой сессии Конференция принимает решение относительно круга полномочий Комитета. Комитет по науке и технике под руководством Конференции Сторон предусматривает проведение обследования и оценки соответствующих сетей, институтов, учреждений и органов, имеющих желание войти в состав сети. Наличие такой сети будет способствовать осуществлению конвенции.

Часть V – Процедуры

Каждая Страна через постоянный Секретариат представляет Конференции Сторон для рассмотрения на ее очередных сессиях доклады о мерах, которые она принимает в целях осуществления настоящей конвенции. Конференция определяет график представления и формат таких докладов. Конференция Сторон рассматривает и принимает процедуры и институциональные механизмы для решения вопросов, которые могут возникать в отношении реализации конвенции.

Часть VI – Заключительные положения

Настоящая конвенция открывается для подписания государствами членами Организации Объединенных Наций или любого ее специализированного учреждения или государствами – участниками Статута Международного Суда и региональными организациями экономической интеграции в Париже 14-15 октября 1994 года. Впоследствии она остается открытой для подписания в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке до 13 октября 1995 года. Конвенция открывается для присоединения на следующий день после дня, в который она закрывается для подписания. Конвенция вступает в силу на девятый день после сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии и одобрении или присоединении.

Текст конвенции включает IV Приложения об осуществлении конвенции на региональном уровне для Африки (Приложение I), для Азии (Приложение II), для Латинской Америки и Карибского бассейна (Приложение III), для Северного Средиземноморья (Приложение IV).

Приложения являются неотъемлемой частью настоящей конвенции, и, если прямо не предусматривается иного, любая ссылка на эту конвенцию также представляет собой ссылку на приложения к ней.